



PATENT

DOCKET NO.: IOMC-0039

## IN THE UNITED STATES PATENT AND TRADEMARK OFFICE

In re Application of:

Confirmation No.: 1290

Maki Wakita Et Al.

Serial No.: 09/763,014

Group Art Unit: 2652

Filing Date: May 29, 2001

Examiner: Allen T. Cao

For: CARD-TYPE MAGNETIC RECORDING DEVICE

Honorable Commissioner of Patents and Trademarks  
 Washington, DC 20231

Dear Sir:

## DECLARATION BY NAOYUKI HORIBE

I, Naoyuki HORIBE, of AIWA INTERNATIONAL PATENT AGENCY, Toranomon 19 Mori Bldg. 6F, No. 2-20, Toranomon 1-chome, Monato-ku, Tokyo, Japan, declare:

- 1) that I know well both Japanese and English languages;
- 2) that on February 6, 2001, I provided a Japanese to English translation of a PCT International Application. The translation that I provided did not correspond to the above-identified application;
- 3) that the provision of the incorrect English translation document was inadvertent to the best of my knowledge and belief;
- 4) that on February 13, 2003, I provided a Japanese to English translation of PCT International Application PCT/JP00/03911 that corresponds to the above-identified application; and
- 5) that all statements made of my own knowledge are true and that all statements made on information and belief are believed to be true, and further that these statements and the like are punishable by fine or imprisonment, or both, under 18 U.S.C. § 1001, and that such false statements may jeopardize the validity of the application or any patent issuing thereon.

Date: September 9, 2003.

Naoyuki Horibe  
 (Signature)

Naoyuki Horibe

RECEIVED

SEP 23 2003

Technology Center 2600